

什麼原因導致「正見」或「邪見」被生起？

增支部（1集.301經）

【經】

301. “Nāhaṃ, bhikkhave, aññaṃ ekadhammampi samanupassāmi **yena** anuppannā vā akusalā dhammā nuppajjanti uppannā vā akusalā dhammā parihāyanti yathayidaṃ, bhikkhave, **sammādiṭṭhi**.

諸比丘！我不見有其它一法，**由於他**，或是未生起的諸不善法不生，或是已生起的諸不善法損減。諸比丘！如這就是**正見**。

Sammādiṭṭhikassa, bhikkhave, anuppannā ceva akusalā dhammā nuppajjanti uppannā ca akusalā dhammā parihāyanti”ti.

諸比丘！有正見的人，就是未生起的諸不善法不生，及已生起的諸不善法損減。

增支部（1集.302經）

【經】

302. “Nāhaṃ, bhikkhave, aññaṃ ekadhammampi samanupassāmi **yena** anuppannā vā micchādiṭṭhi uppajjati uppannā vā micchādiṭṭhi pavaḍḍhati yathayidaṃ, bhikkhave, **ayoniso-manasikāro**.

諸比丘！我不見有其它一法，**由於他**，或是未生起的邪見生起，或是已生起的邪見增大。諸比丘！如這就是**不如理-作意**。

yoniso-manasikāra

yonī : f. 1.胎，子宮，生； 2. 起源，原因。=正確/錯誤的道理？方法？

yoniso : abl.從格(從～，如～) / adv.副詞(在～/～地) 從**根源/道理/方法**，如**理地**【副】 明智地，適當地，正確地。**ayoniso** : 不明智地，不適當地，不合理地，惡意地？

manasi-kāra : manasi是mano意的loc位格=**在意中**。kāra : m. 作為；文字；作者。

yoniso-manasikāra : 鳩摩羅什/童壽：正思惟。玄奘：如理作意。義淨：寂因作意。

ayoniso-manasikāra : 不如理作意，非理作意，不適當地作意，不合道理地作意，惡意地作意、不正思惟。

Ayoniso, bhikkhave, **manasi karoto** anuppannā ceva micchādiṭṭhi uppajjati uppannā ca micchādiṭṭhi pavaḍḍhati”ti.

諸比丘！**當不如理的在作意時**，就是未生起的邪見生起，及已生起的邪見增大。

manasi-karoto : ppr.動詞現在分詞(當～時)的gen屬格。

【注】

302. **ayoniso manasikāro**ti **anupāya**-manasikāro.

「不如理作意」：錯誤方法的作意。

【疏】

302. Pañcasu khandhesu “niccan’tiādinā pavatto **anupāyamanasikāro**.
於五蘊（有為）中，已轉起的「常〔樂我淨〕」等，為「**錯誤方法的作意**」。